

# MADITA Maxi

la silla para terapia sólida, acreditada



## Instrucciones de uso



### **Estimada clienta, estimado cliente:**

Con la presente deseo agradecerle la confianza depositada en nosotros y la adquisición de nuestro producto.

Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Tenga en cuenta, por favor, que los avisos y las imágenes de estas instrucciones de uso pueden ser diferentes a su producto.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

### **¡Información importante!**

Asegúrese de que esas Instrucciones de uso permanecen con el producto.

### **Su equipo de Schuchmann**

## Contenido

1.1 Entrega .....	4
1.2 Medidas de seguridad antes del uso .....	4
1.3 Eliminación segura .....	4
1.3.1 Embalaje .....	4
1.3.2 Producto .....	4
1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso .....	4
<b>2. Descripción del producto .....</b>	<b>5</b>
2.1 Información sobre el material .....	5
2.2 Manejo / Transporte .....	5
2.3 Campos de aplicación, uso correcto .....	5
2.4 Uso incorrecto / Advertencias .....	6
2.5 Equipamiento del modelo básico .....	6
2.6 Lista de accesorios .....	7
2.7 Vista general del producto .....	7
2.8. Ajustes generales .....	8
2.8.1 Bloqueo de las ruedas de marcha .....	8
2.8.2 Ángulo del asiento .....	8
2.8.3 Altura del asiento .....	9
2.8.4 Ángulo del respaldo .....	9
2.8.5 Fondo del asiento .....	10
2.8.6 Altura del respaldo .....	10
2.8.7 Reposabrazos .....	10
<b>3. Accesorios .....</b>	<b>11</b>
3.1 Ajuste reposacabezas .....	11
3.2 Ajuste placas torácicas .....	11
3.3 Ajuste guía para muslos .....	11
3.4 Freno de bloqueo .....	11
3.5 Reposapiés .....	12
3.6 Banco reposapiés insertable .....	12
3.7 Mesa terapéutica de madera .....	12
3.8 Cuña abductora para rodillas .....	12
3.9 Prolongación de la distancia entre ruedas .....	13
<b>4. Mantenimiento y limpieza .....</b>	<b>13</b>
4.1 Limpieza .....	13
4.2 Mantenimiento .....	13
4.3 Repuestos .....	13
4.4 Vida útil y reutilización .....	13
<b>5. Datos técnicos .....</b>	<b>14</b>
<b>6. Garantía .....</b>	<b>14</b>
<b>7. Identificación .....</b>	<b>15</b>
7.1 Declaración CE de conformidad .....	15
7.2 Número de serie / Fecha de fabricación .....	16
7.3 Versión del producto .....	16
7.4 Edición del documento .....	16
7.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado .....	16

# 1. Preparación de la silla terapéutica para su uso

## 1.1 Entrega

Cuando reciba el producto compruebe su integridad, su corrección y revise que no presente daños ocasionados por el transporte.

### **Revise la mercancía en presencia de la persona que la entregó.**

Si hubiese daños ocasionados por el transporte inicie una evaluación de la situación (determinación del fallo) en presencia de la persona que la entregó. Envíe una reclamación por escrito a su comercio especializado correspondiente.

## 1.2 Medidas de seguridad antes del uso

El uso correcto de la silla terapéutica precisa una instrucción precisa y cuidadosa del acompañante. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio de la silla terapéutica lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete.

Las partes almohadilladas, sobre todo los reposabrazos, pueden recalentarse por la acción directa del sol. Cubra esas partes o proteja el equipo de la acción directa del sol.

## 1.3 Eliminación segura

Para cuidar y proteger el medio ambiente, para evitar contaminación y para reutilizar la materia prima (reciclaje) observe las indicaciones de eliminación de los puntos 1.3.1 y 1.3.2.

### 1.3.1 Embalaje

El embalaje del producto debería ser guardado para un posterior transporte necesario. Si tiene que reenviarnos el producto para reparación o por motivos de garantía, utilice, dentro de lo posible, el cartón original, para que el producto esté óptimamente embalado.

Deseche los materiales de embalaje en un punto de reciclaje, separados por categorías. No deje los materiales de embalaje sin supervisión, pues son posibles fuentes de peligro.

### 1.3.2 Producto

Deseche la materia prima usada en el producto en un punto de reciclaje, separada por categorías. (véase la información sobre el material en 2.1)

## 1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso

Guarde las Instrucciones de uso cuidadosamente y asegúrese de que permanecen con el producto para su posible utilización posterior.

## **2. Descripción del producto**

### **2.1 Información sobre el material**

Tanto el chasis como los elementos en particular están fabricados en acero y aluminio, exentos de corrosión y revestidos al polvo. Las fundas son 100 % poliéster difícilmente inflamable (conforme a EN 1021-1+2).

### **2.2 Manejo / Transporte**

La silla terapéutica no está prevista para ser transportada, dado que está equipada con ruedas. Si por algún obstáculo no pudiese evitar tener que transportarlo, asegúrese de que todas las piezas móviles están apretadas. Colóquese a continuación al lado de la silla terapéutica y agárrela desde delante, y detrás por debajo de la unidad de asiento y llévela hasta el destino deseado.

Para transportar la silla terapéutica ponga todos los elementos ajustables en la medida más pequeña (altura del asiento más baja, banco reposapiés retraído, etc.).

### **2.3 Campos de aplicación, uso correcto**

La silla terapéutica MADITA Maxi ha sido diseñada para niños y jóvenes, que no pueden sentarse o estar de pie por sí mismos, pero que debido a una posición del torso limitada no tienen que estar continuamente sentados en un asiento rígido.

## 2.4 Uso incorrecto / Advertencias



### ¡ATENCIÓN!

- Preste atención a que la silla terapéutica solamente sea utilizada por un niño o joven.
- Utilice la silla terapéutica solamente sobre un lugar llano y firme.
- No utilice la silla terapéutica para transportar personas.
- Para garantizar una elevación segura al transportar la silla terapéutica, colóquese en el lateral, al lado de la silla y agárrela desde delante y desde detrás en el asiento. Todas las piezas móviles deben ser apretadas, p. ej. el ajuste del fondo del asiento.
- No deje nunca al menor sin supervisión sentado en la silla terapéutica.
- El uso correcto de la silla terapéutica precisa un entrenamiento preciso y cuidadoso del acompañante.
- La carga máx. (véase punto 5) no se debe superar.
- No utilice la silla terapéutica con piezas defectuosas, desgastadas o inexistentes.
- Por motivos de protección antiincendios la silla terapéutica no se debe colocar cerca de llama viva o de otras fuentes de calor potentes tales como radiadores eléctricos o de gas.
- Utilice únicamente accesorios y repuestos de la empresa Schuchmann, pues sino pondrá en peligro la seguridad del menor.
- Utilice la silla terapéutica únicamente cuando todos los componentes estén bien colocados y regulados.
- Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones.
- Los usuarios con discapacidad visual o lectora tienen que encomendar que les lean las instrucciones de uso, para poder manipular la silla terapéutica con seguridad.

## 2.5 Equipamiento del modelo básico

- Asiento almohadillado ergonómico con funda
- Altura del asiento regulable mediante manivela, reajuste del ángulo del asiento mediante dos muelles de presión de gas a 200 N, manejable vía pedal.
- incl. manija de empuje y reposabrazos regulables en altura, anchura e inclinación, con superficie extra ancha
- 4 ruedas dobles (100 mm), de ellas 2 con freno de bloqueo
- Color del marco: antracita metálico

## 2.6 Lista de accesorios

- reposacabezas estándar – almohadillado, de altura regulable
- reposacabezas con guía lateral – almohadillado, regulable en altura y ángulo
- reposacabezas en forma de concha – almohadillado, regulable en altura y ángulo
- placas torácicas reforzadas
- guía para muslos
- cuña abductora para rodillas
- freno central de bloqueo en las ruedas de marcha traseras
- mesa terapéutica de madera
- recubrimiento para incontinencia en el asiento
- prolongación de la distancia entre ruedas
- banco reposapiés de madera
- banco reposapiés insertable
- dispositivos auxiliares de fijación

## 2.7 Vista general del producto



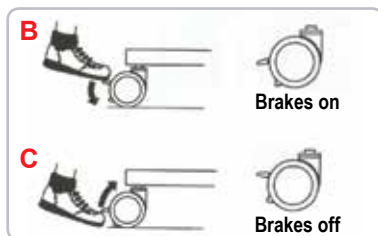
## 2.8. Ajustes generales

Los ajustes y reajustes en el producto o en los accesorios solamente pueden ser realizados por personas que hayan recibido una instrucción correspondiente por un asesor de productos sanitarios. Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones.

### 2.8.1 Ruedas de marcha

La silla terapéutica debe ser asegurada, por principio, para que no se mueva por sí misma frenando las 2 ruedas de marcha traseras,

Presione para ello con la punta del pie el freno de bloqueo (A) hacia abajo (B) en cada rueda. Para soltar las ruedas de marcha empuje el freno de bloqueo de nuevo hacia arriba (C) con la punta del pie.



**¡Los frenos funcionan con fiabilidad solo en superficies llanas!**

### 2.8.2 Ángulo del asiento

El ajuste del ángulo del asiento recibe la ayuda de dos muelles de presión a gas. Para ajustar el ángulo del asiento pise el pedal (D). Puede mover el asiento de la posición activa a la pasiva ejerciendo un poco de presión.

El pedal (D) se puede asegurar para que no se active accidentalmente con el pasador de fijación por tracción (que se encuentra en la parte interior del pedal). Gire para ello el pasador de fijación por tracción hasta que encaje. Ayude, si fuese necesario, para que engarce moviendo el pedal. El anclaje se elimina extrayendo el pasador y girándolo un cuarto de vuelta.



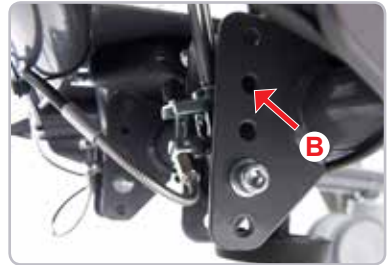


### 2.8.3 Altura del asiento

MADITA Maxi se puede regular en altura hasta 12 cm. La ayuda de asiento se entrega en el ajuste más bajo. Para modificar la altura del asiento, gire la manivela (A) debajo del bastidor.



Además, tiene que reajustar los dos muelles a gas integrados. Eso se efectúa desmontando los tornillos en el extremo inferior de los dos muelles a gas dentro de la trama perforada (B).



**¡Ese ajuste solo debería ser efectuado por un comercio especializado!**

### 2.8.4 Ángulo del respaldo

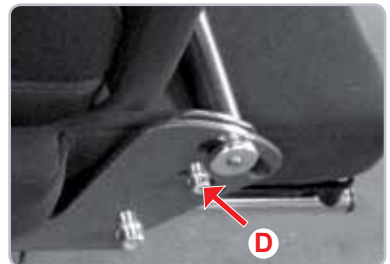
El ángulo del respaldo se puede ajustar accionando la palanca de fijación (C) en el lateral derecho de la ayuda de asiento.



**¡Apriete de nuevo la empuñadura de fijación tras cada ajuste!**



El ángulo del respaldo también se puede configurar para grandes cargas. Para ello poner los tornillos (D) en ambos laterales en la posición deseada.



### 2.8.5 Fondo del asiento

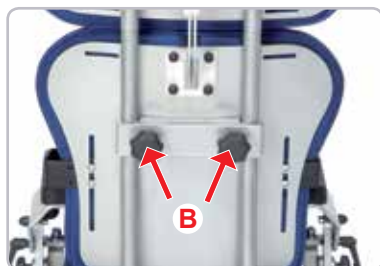
El fondo del asiento se puede adaptar tras aflojar los dos tornillos prisioneros (A) a ambos lados de la silla.



**¡Apriete de nuevo los tornillos prisioneros tras cada ajuste!**

### 2.8.6 Altura del respaldo

Para modificar la altura del respaldo tiene que soltar los dos empuñaduras giratorias (B) en el dorso del respaldo.



**¡Apriete de nuevo las empuñaduras giratorias tras cada ajuste!**

### 2.8.7 Reposabrazos

Los reposabrazos se pueden regular en ángulo, altura y anchura.

Suelte la palanca de fijación (C) en el lateral del reposabrazos para configurar el ángulo. Ponga el reposabrazos en la posición deseada y vuelva a apretar la empuñadura de sujeción.

Suelte la empuñadura giratoria (D) en el lateral del reposabrazos para configurar la altura. Ponga el reposabrazos en la posición deseada y vuelva a apretar la empuñadura giratoria.



Para ajustar la anchura suelte el tornillo prisionero (E) debajo del asiento. Ponga el reposabrazos en la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo prisionero.



**¡Apriete de nuevo todas las uniones roscadas tras cada ajuste!**

### 3. Accesorios

#### 3.1 Ajuste reposacabezas

El reposacabezas se puede regular en altura. Suelte las cuatro tuercas (A) en el dorso, para poner el reposacabezas en la posición deseada.



**¡Apriete de nuevo las tuercas tras cada ajuste!**

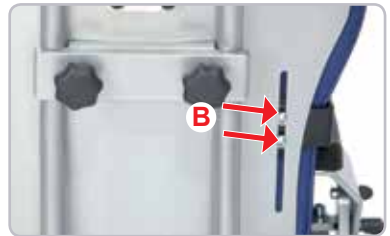


#### 3.2 Ajuste placas torácicas

Las placas torácicas se pueden regular en altura y anchura. Suelte los tornillos (B) en el dorso del respaldo y ponga las placas torácicas en la posición deseada.



**¡Apriete de nuevo los tornillos tras cada ajuste!**



#### 3.3 Ajuste guía para muslos

Tras soltar los tornillos de cabeza cilíndrica (C) puede ajustar el ángulo y la anchura de la guía para muslos (anchura del asiento).

Al altura de la guía para muslos se puede ajustar con los dos tornillos (D).

Además del ajuste en altura puede montar la guía para muslos en diversas alturas en el reposabrazos (E).



**¡Apriete de nuevo los tornillos tras cada ajuste!**



#### 3.4 Freno de bloqueo

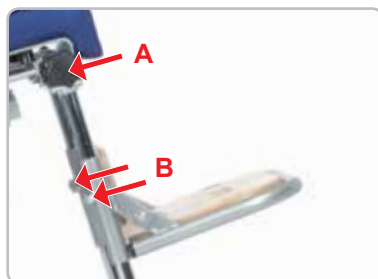
El freno de bloqueo lo puede manejar el propio usuario. Si se baja la palanca que está montada en el sistema de asiento se suelta el freno. Cuando se sube la palanca el freno engarza.

### 3.5 Reposapiés

El ajuste del ángulo de las rodillas tiene una unión de clip que permite adaptar en pasos pequeños. Para ello hay que soltar las empuñaduras giratorias (A) a ambos lados. A continuación suelte los tornillos prisioneros (B) en el dorso del reposapiés, para ajustar la altura.

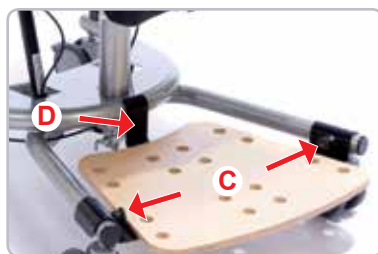


**¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo las uniones roscadas!**



### 3.6 Banco reposapiés insertable

El banco reposapiés insertable se monta con facilidad y garantiza un asiento cómodo. Solo tiene que tirar de los dos pernos de enclavamiento (C) para sacar el banco. Al posicionar inserte primero el empalme trasero (D) en el marco y asegúrese de que los pernos (C) enganchen.



### 3.7 Mesa terapéutica de madera

Inserte la mesa terapéutica en el alojamiento en el lateral izquierdo (E) al lado del reposapiés y apriete el tornillo de mariposa (F).

La altura se puede modificar adaptando los reposabrazos (véase el punto 2.7).



Para plegar la mesa terapéutica hacia el lateral, p. ej. para subir y bajar al usuario, suelte el tornillo de mariposa (F), oscile la mesa hacia arriba, apartándola y póngala al lado de la silla terapéutica.



### 3.8 Cuña abductora para rodillas

Suelte el tornillo de mariposa (G), para configurar la altura de la cuña abductora para rodillas. Para ajustar la profundidad suelte el tornillo de mariposa (H) por debajo del asiento.



**¡Atornille de nuevo las uniones roscadas tras cada ajuste!**



### 3.9 Prolongación de la distancia entre ruedas

La prolongación de la distancia entre ruedas se emplea para garantizar la estabilidad también para sistemas de asiento de gran tamaño con un ángulo de asiento inclinado hacia atrás.



**¡La prolongación de la distancia entre ruedas no se puede ajustar!**

## 4. Mantenimiento y limpieza

### 4.1 Limpieza

Limpiar todos los elementos del bastidor con una esponja o un paño húmedo. Las fundas se pueden extraer y lavar en la lavadora a 40°, sin centrifugar. No secar las fundas en la secadora, ni lavarla con detergente agresivo o un producto similar. Observe al respecto nuestras instrucciones generales de limpieza e higiene. Éstas se encuentran en [www.schuchmann-reha.de/MADITAMaxi](http://www.schuchmann-reha.de/MADITAMaxi)

### 4.2 Mantenimiento

Lleve a cabo un examen visual diario y controle con regularidad que la silla terapéutica no presenta fisuras, roturas, que no faltan piezas ni funciona incorrectamente. En caso de defecto o mal funcionamiento póngase directamente en contacto con el comercio donde ha adquirido el producto (véase 7.5).

### 4.3 Repuestos

Para un pedido de repuestos póngase en contacto con el distribuidor que ha entregado la silla terapéutica (véase 7.5) indicándole el número de serie. Los repuestos y accesorios necesarios solamente pueden ser montados por personal formado.

### 4.4 Vida útil y reutilización

La vida útil esperada de nuestro producto, dependiendo de la intensidad de su uso y del número de usos es de hasta "8" años, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas. El producto se puede seguir utilizando más allá de ese periodo si está en perfecto estado de seguridad. La vida útil no se refiere a las piezas de desgaste tales como p. ej. las fundas, las ruedas, las pilas,...

El mantenimiento y la evaluación del estado y, si procede, de su reutilización es competencia del comercio especializado.

La silla terapéutica se puede reutilizar. Antes de entregársela a otra persona lleve a cabo las tareas de limpieza y desinfección mencionadas en el capítulo 4. La documentación adjunta como p. ej. estas Instrucciones de uso forman parte del producto y tienen que ser entregadas al nuevo dueño. Para la reutilización no se ha previsto ningún desmontaje previo. En caso de almacenamiento se recomienda poner el producto en las dimensiones más reducidas, para ahorrar espacio.

## 5. Datos técnicos

Medidas - modelo básico		
A	Fondo del asiento	36 - 47 cm
B	Anchura del asiento	34 - 44 cm
C*	Altura del respaldo corto	40 cm
C*	Altura del respaldo largo	48 cm
C**	Altura del respaldo corto	48 cm
C**	Altura del respaldo largo	56 cm
E	Altura del asiento	48 - 60 cm
F	Longitud de la pantorrilla	18 - 45 cm
G	Anchura total	64 cm
H	Bastidor largo	80 cm
	Ángulo del asiento	(-) 5° - 30°
	Inclinación del respaldo	(-) 5° - 25°
	Carga máx.	120 kg
	Peso	26 kg
* de chapa de aluminio de 3 mm		
** de chapa de aluminio de 4 mm		

## 6. Garantía

Todos los productos disponen de la garantía legal de dos años. La garantía comienza en el momento de la entrega o cesión de la mercancía. Si dentro de ese plazo ocurre un fallo de material o de fabricación demostrado en la mercancía que hemos entregado, revisaremos el daños reclamado tras un reenvío a nosotros con los portes pagados y, si procede, según escojamos lo repararemos o enviaremos un producto nuevo.

## 7. Identificación

### 7.1 Declaración CE de conformidad

**La empresa**     **Schuchmann GmbH & Co.KG**  
Dütestr. 3  
D-49205 Hasbergen  
Tel.: +49 (0)54 05 / 909 - 0  
Fax: +49 (0)54 05 / 909 - 109



**declara bajo responsabilidad propia, que el producto mencionado a continuación de la clase 1**

**"MADITA Maxi"** - la silla para terapia sólida, acreditada

Art.-N.º:     30 03 000

**cumple con las disposiciones pertinentes de las Directivas y los Estándares mencionados a continuación:**

- Directiva CE 93/42/CEE sobre productos sanitarios del 14 de junio del 1993
- DIN EN 12182            Ayudas técnicas para personas con discapacidad
- EN ISO 14971            Productos sanitarios - Aplicación del Análisis de Riesgos a productos sanitarios

**Esta Declaración de conformidad solamente está vigente para productos con los números de artículos antes mencionados y pierde su validez el 31/12/2019.**

**Fecha**            13.05.2013

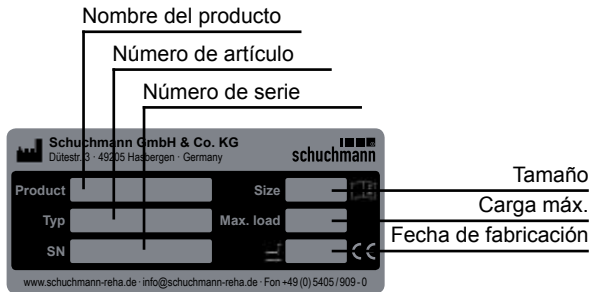
**Firma**              
\_\_\_\_\_

**Nombre**            Torsten Schuchmann

**Función**            Encargado de la seguridad para productos sanitarios

## 7.2 Número de serie / Fecha de fabricación

Los números de serie, la fecha de fabricación y otros datos están en la placa de identificación, que está en todos nuestros productos (A).



## 7.3 Versión del producto

La silla terapéutica MADITA Maxi está disponible en un tamaño y se puede completar con variados accesorios (véase el punto 3).

## 7.4 Edición del documento

Instrucciones de uso MADITA Maxi - Versión ; edición 11.2017

## 7.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado

Este producto ha sido fabricado por:



### Schuchmann GmbH & Co. KG

Dütestraße 3 · 49205 Hasbergen

Tel. +49 (0)5405/909-0 · Fax +49 (0)5405/909-109

info@schuchmann-reha.de · www.schuchmann-reha.de

Este producto ha sido entregado por el siguiente distribuidor especializado:

